



# Eksportholdelse-

# VARSSEL



Dette **Eksportholdelsesvarsel** blir sent til alle forretninger som har et kommersielt forhold til PPG Industries Inc. eller et av deres datterselskaper ("PPG") som kan involvere spørsmål om eksportkontroll. Videre send dette varsel til alle personer i bedriften med jobber som involverer eksport av PPG-produkter.

## Kritiske ansvar for eksportkontroll

PPGs *Handelsoverholdelsesreglement* i den oppdaterte Globale etikk-koden lyder...

"PPGs evne til å eksportere sine produkter, tjenester, teknologi og tekniske data verden rundt er et privilegium vi må verne om. Vi krever at våre ansatte forstår og overholder alle gjeldende eksportlover og vedtekter og opprettholder og overholder PPGs interne prosedyrer og prosesser som styrer vår overholdelse av gjeldende eksportkontroller. På samme måte krever PPG at alle ansatte overholder alle handels- og tollrestriksjoner, lover og vedtekter, i tillegg til PPGs interne krav i forbindelse med importen av materialer og tjenester verden rundt."

Videre veiledning med hensyn til disse regler er tilgjengelig under "Corporate Ethics" på [www.ppg.com](http://www.ppg.com) Oversatte kopier av Global Code of Ethics er tilgjengelig på dette nettstedet.

Som forretningspartner av PPG, gjør vi oppmerksom på ditt kritiske ansvar med hensyn til transaksjoner med PPG i forbindelse med eksport .

Vi forventer at du:

1. Overholder amerikanske og lokale lover og vedtekter om eksportkontroll og sanksjoner. Mange transaksjoner som finner sted utenfor USA faller under amerikansk jurisdiksjon på grunn av ekstraterritorial bruk av amerikanske lover og vedtekter for eksportkontroll og sanksjoner. (Ytterligere detaljer om amerikanske eksportkontroller og sanksjoner finner du på følgende nettsteder: [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov), [www.pmdtc.state.gov](http://www.pmdtc.state.gov) og [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov).)
2. Vær informert om PPGs Global Code of Ethics [Global etikk-kode] ("Kode"), spesielt med hensyn til eksportoverholdelse. Et utdrag av **Trade Compliance Policy** [Regler for handelsoverholdelse] fra PPGs kode følger med dette varsel. Hele reglementet, på mange språk, er tilgjengelig online på [www.ppg.com](http://www.ppg.com).
3. Rapportert enhver mistenkt eller virkelig overtredelse av enhver amerikansk lov eller vedtekt om eksportkontroll og sanksjoner som involverer PPGs artikler eller ansatte til PPGs Chief Compliance Officer (CCO), i den utstrekning slik rapportering er lovlig i landet ditt. PPG oppmuntrer deg også til å rapportere mistenkte eller virkelige overtredelser av PPGs **Trade Compliance Policy** [Reglement for handelsoverholdelse].

Det er tre måter å rapportere en overtredelse:

- PPGs konfidensielle, anonyme "Hotline"
- PPGs online rapporteringssystem
- Direkte e-post til PPGs COO (ChiefComplianceOfficer@ppg.com)

Informasjon om disse rapporteringsmetodene er tilgjengelige på [www.ppg.com](http://www.ppg.com).

Både Hotline og online rapporteringssystemet blir gjennomgått av PPGs CCO. Det strider mot PPGs regler å hevne seg på noen som i god tro rapporterer en mistenkt overtredelse av loven eller vårt **Trade Compliance Policy** [Reglement for handelsoverholdelse]. Vi er også kommittert til å opprettholde konfidensialiteten og anonymiteten til slike rapporter og å overholde gjeldende lover om datavern.

Unnlattelse av å overholde alle lover og vedtekter om eksportkontroll og sanksjoner eller å støtte PPG i tiltak for eksportoverholdelse kan resultere i at PPG foretar egnede handlinger, inkludert å avslutte vårt forretningsforhold.

**Kontakt PPGs Chief Compliance Officer på +1.412.434.3131 hvis du har spørsmål eller bekymringer om det ovenstående.**



PPG Industries

Bringing innovation to the surface.™

Verdenshovedkvarter - One PPG Place, Pittsburgh, PA 15272 - USA